Tanokyu

Long, long ago there lived a man called Tanokyu, who was an actor. Now he was going to come home because his mother was ill.

When he reached a tea-house at the foot of the mountain, it had already become dark. But he wanted to cross the mountain in the day. The old hostess of the house said to him,

"Don't cross the mountain at night. A big snake lives there and it will eat you."
But he, thinking of his mother, was determined to cross it. While he was walking in the mountain, he was afraid of the snake. It was very dark in the mountain.
Then he saw something flash. He was very surprised. There appeared a big man.

He said to Tanokyu,

"Who are you?"

"Ta,Ta,Tanukyu." he answered in surprise.

"Tanuki?" he misheard Tanokyu for Tanuki(Raccoon).

"If you are so, you can transform yourself in front of me."

Tanokyu was at a loss, but he remembered he was an actor. Taking out clothes and a wig, he took his form of a young woman.

The big man was very pleased to see it, and he told Tanokyu he would show his true figure. Tanokyu fainted to see it. His true figure was, as you know, a big snake.

This big snake was very kind. It looked after Tanokyu. When he came to himself, it said to him,

"Don't be afraid. I don't eat Tanuki."

After he relaxed himself, he smoked his cigarette with an easy mind; suddenly the big snake began to tremble.

"Oh, No! I dislike smoke. Don't smoke. I'm afraid of smoke. If you should tell my secret to people in the village, I would kill you" said the snake trembling and in anger.

After thinking for a moment, Tanokyu said,

"I am very afraid of money."

When he climbed down to his village, he told about the big snake to people there. Immediately they climbed the mountain, all smoking. The snake suffered from smokes and decided to revenge on Tanokyu. It threw much, much money on him.

"I am afraid of money. I'm very afraid of money. I'm very fond of money."

Tanokyu became very rich.

田野久

むかし、むかし、あるところに田野久という役者が住んでいました。病気の母を見舞いに故郷に帰るところでした。

山のふもとの茶屋に着いたときはもう日が暮れていました。しかし田野久 は今夜中に山を越えたいと思っていました。

「夜、山を越えてはいけません。大蛇に食われてしまうぞ。」と茶屋のば あさんが言いました。

しかし田野久はお母さんのことが心配で夜中に山越えをすることにしました。でも田野久は蛇が 大の苦手です。山の中はまっくらです。

その時です。ピカと何かが光ると大きな男が出てきました。

「お前はだれだ。」と大男がたずねました。

「た、た、たぬきゅー」田野久はびっくりして答えました。

「たぬき?」田野久をたぬきと聞き違えました。

「たぬきだったら、ここで化けられるだろう。」

田野久は困りましたが、自分が役者だということを思いだしました。

「ちっと後ろを向いてて。」と言うと田野久は着物とかつらをつけて若い女性になりました。 大男は大満足です。そして自分の本当の正体を見せてやりました。

田野久は気絶してしまいました。大男は大きなへびだったのです。

しかしこの大きな蛇はとても親切でした。田野久が目がさめるとこう言いました。

「安心しなさい。たぬきは食わん。」

田野久はほっとするとたばこに火をつけました。するとどうでしょう。へびは震えだしました。「やめてくれ。けむりは大嫌いだ。たばこは恐い。もしこのことをみんなに言ったらただではすまないぞ。」

しばらく考えて田野久は言いました。

「私はお金が恐い。」と。

村に降りた田野久はみんなに大きな蛇のことを話しました。直ちに、村人はみんなたばこをふかしながら山へ登って行きました。

へびはけむりに苦しみながら田野久に復讐することにしました。そして田野久めがけて小判をどんどん投げました。

「お金が恐い。とてもお金が恐い。おかねが恋しい。」

田野久はお金持ちになりました。

